



Volume 3

Canadian Paper Chart Catalogue

Catalogue des cartes papier du Canada

Ontario and Manitoba, including the
Great Lakes / Ontario et Manitoba,
incluant les Grands Lacs

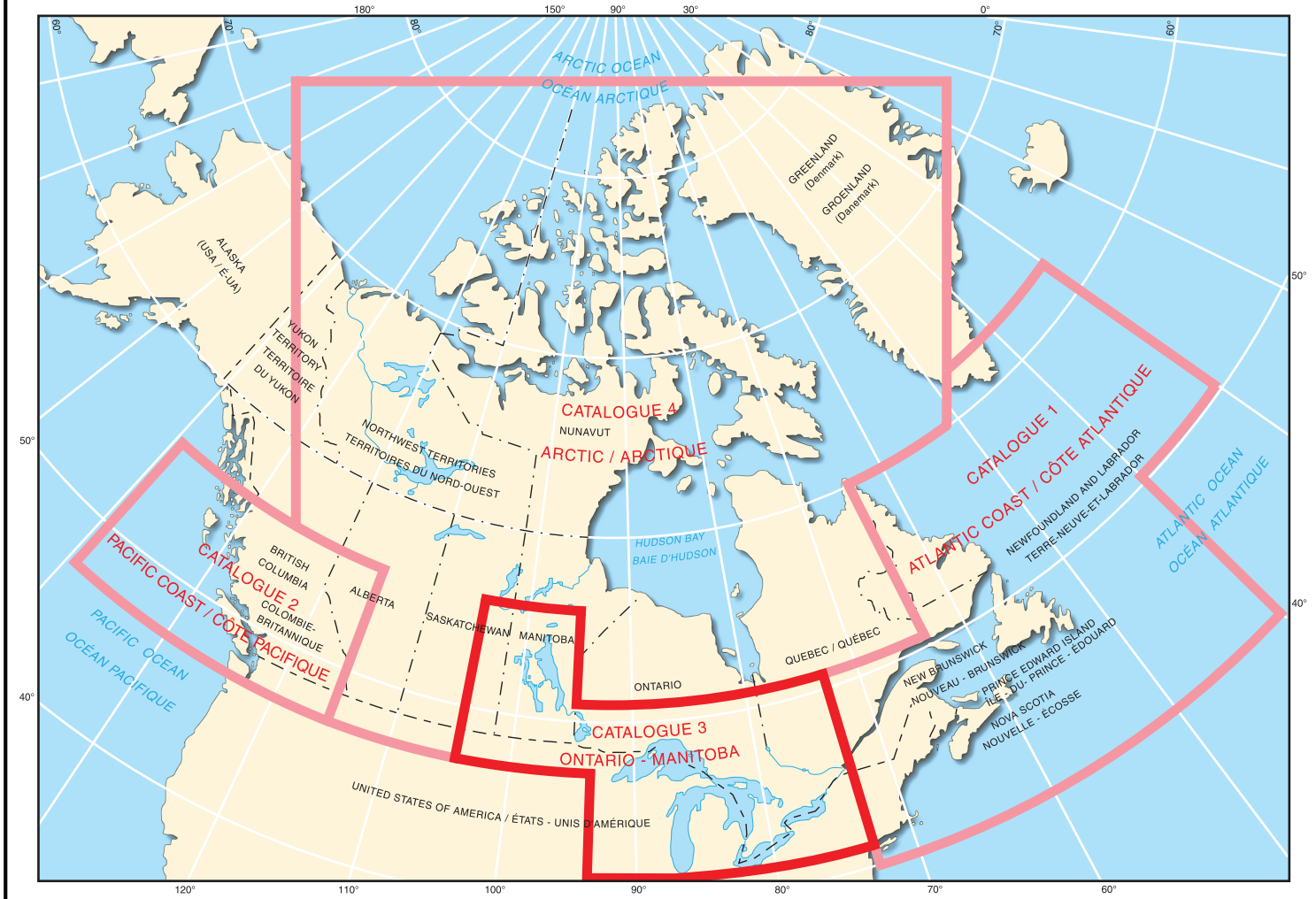
2022/04



Fisheries and Oceans
Canada

Pêches et Océans
Canada

Canada



IMPORTANT NOTICE

The Canadian Hydrographic Service no longer produces hard copies of its publications.

Updates are published in Notices to Mariners at <https://www.notmar.gc.ca/index-en.php> and on the Canadian Hydrographic Service website at <https://www.charts.gc.ca/index-eng.html>.

REPRODUCTION FOR PERSONAL USE

This digital publication - as published in <https://www.charts.gc.ca/index-eng.html> - may be printed or reproduced in any format, without charge or further permission, provided that it is for non-commercial purposes, i.e. not for sale or any profit whatsoever.

To be used for navigation, the reproduction must be an unaltered, true copy of the publication found in <https://www.charts.gc.ca/index-eng.html>, and kept up-to-date at all times.

REPRODUCTION FOR COMMERCIAL PURPOSES

This publication shall not be printed or otherwise reproduced in whole or in part for commercial purposes (i.e. in the purpose of sale or any profit whatsoever, as opposed to personal use), without prior written permission from the Canadian Hydrographic Service.

For full terms and conditions, visit <https://www.charts.gc.ca/index-eng.html> or email to CHSInfo@dfo-mpo.gc.ca.

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, 2022
Catalogue No. Fs72-39/3-PDF
ISSN 2816-4474



AVIS IMPORTANT

Le Service hydrographique du Canada ne produit plus de copies papier de ses publications.

Les mises à jour sont publiées dans les Avis aux navigateurs à <https://www.notmar.gc.ca/index-fr.php> et sur le site Web du Service hydrographique du Canada à <https://www.charts.gc.ca/index-fra.html>.

REPRODUCTION À USAGE PERSONNEL

Cette publication numérique — telle que publiée dans <https://www.charts.gc.ca/index-fra.html> — peut être imprimée ou reproduite dans n'importe quel format, sans frais ni autorisations supplémentaires, à condition que ce soit à des fins non commerciales, c'est-à-dire pas à vendre ou à tirer un quelconque profit.

Pour être utilisée pour la navigation, la reproduction doit être une copie conforme et non modifiée de la publication trouvée dans <https://www.charts.gc.ca/index-fra.html>, et tenue à jour en tout temps.

REPRODUCTION À DES FINS COMMERCIALES

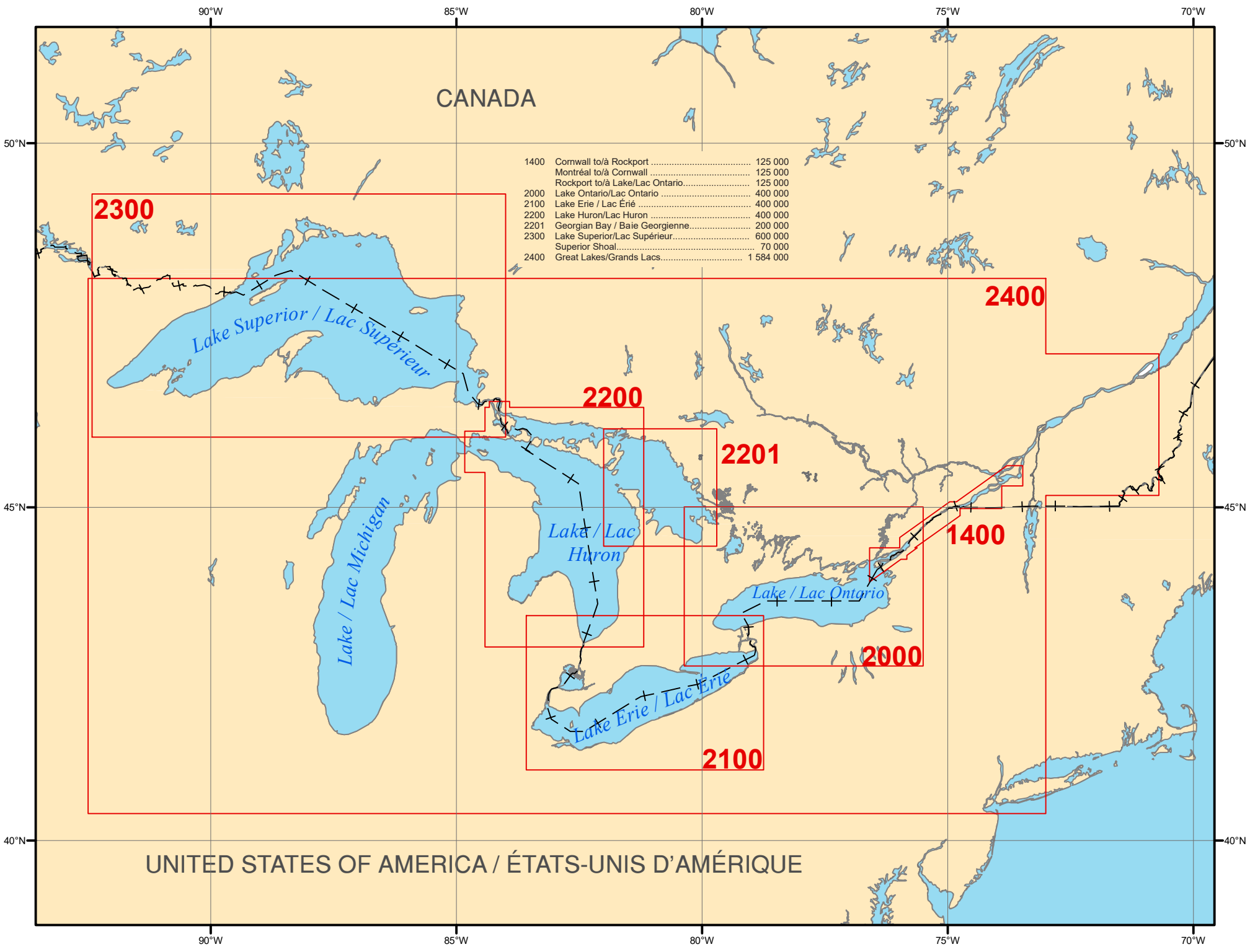
Cette publication ne doit pas être imprimée ni reproduite en tout ou en partie à des fins commerciales (c'est-à-dire dans le but de vendre ou de réaliser un profit quelconque, par opposition à un usage personnel), sans l'autorisation écrite préalable du Service hydrographique du Canada.

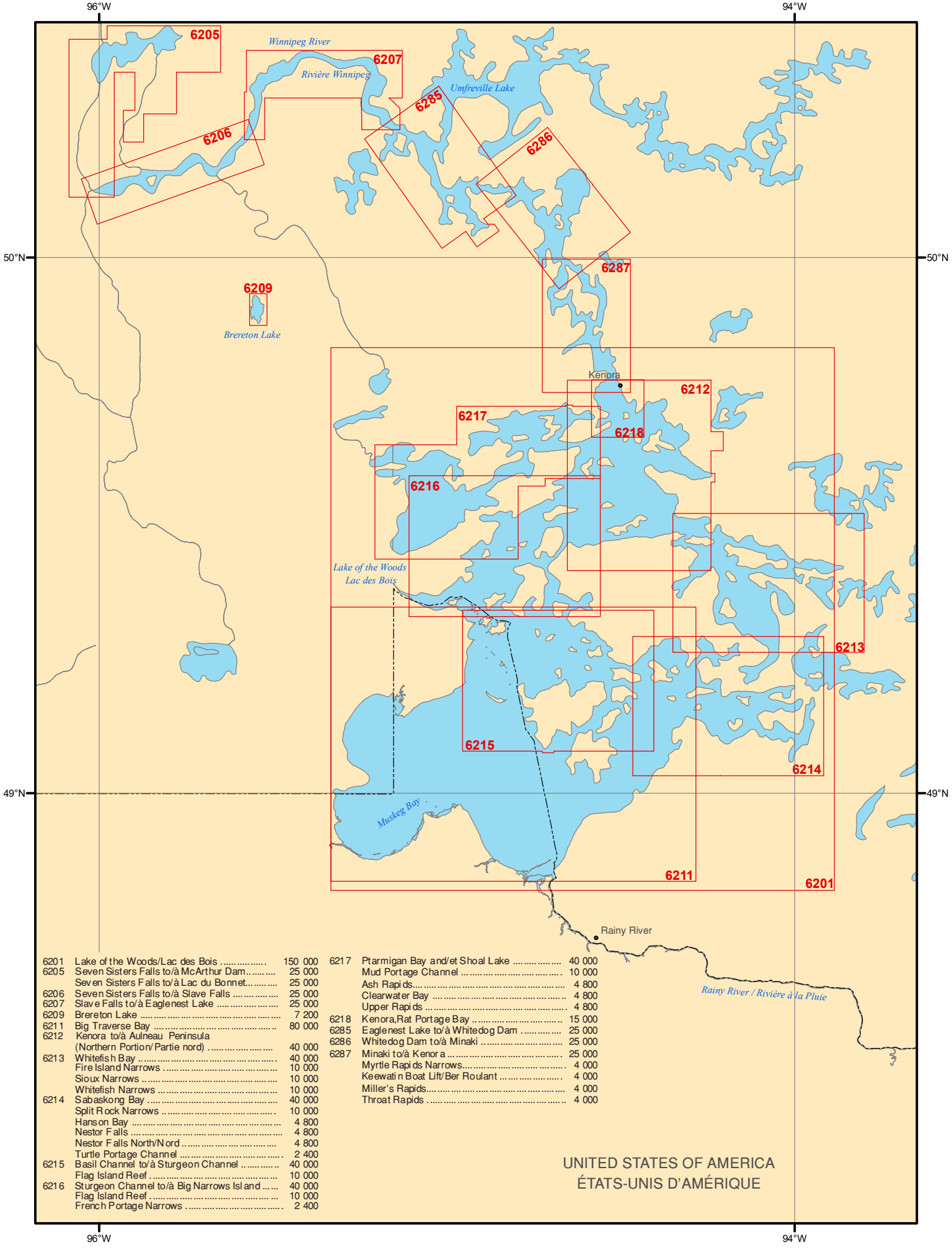
Pour connaître les modalités complètes, visitez <https://www.charts.gc.ca/index-fra.html> ou envoyez un courriel à CHSInfo@dfo-mpo.gc.ca.

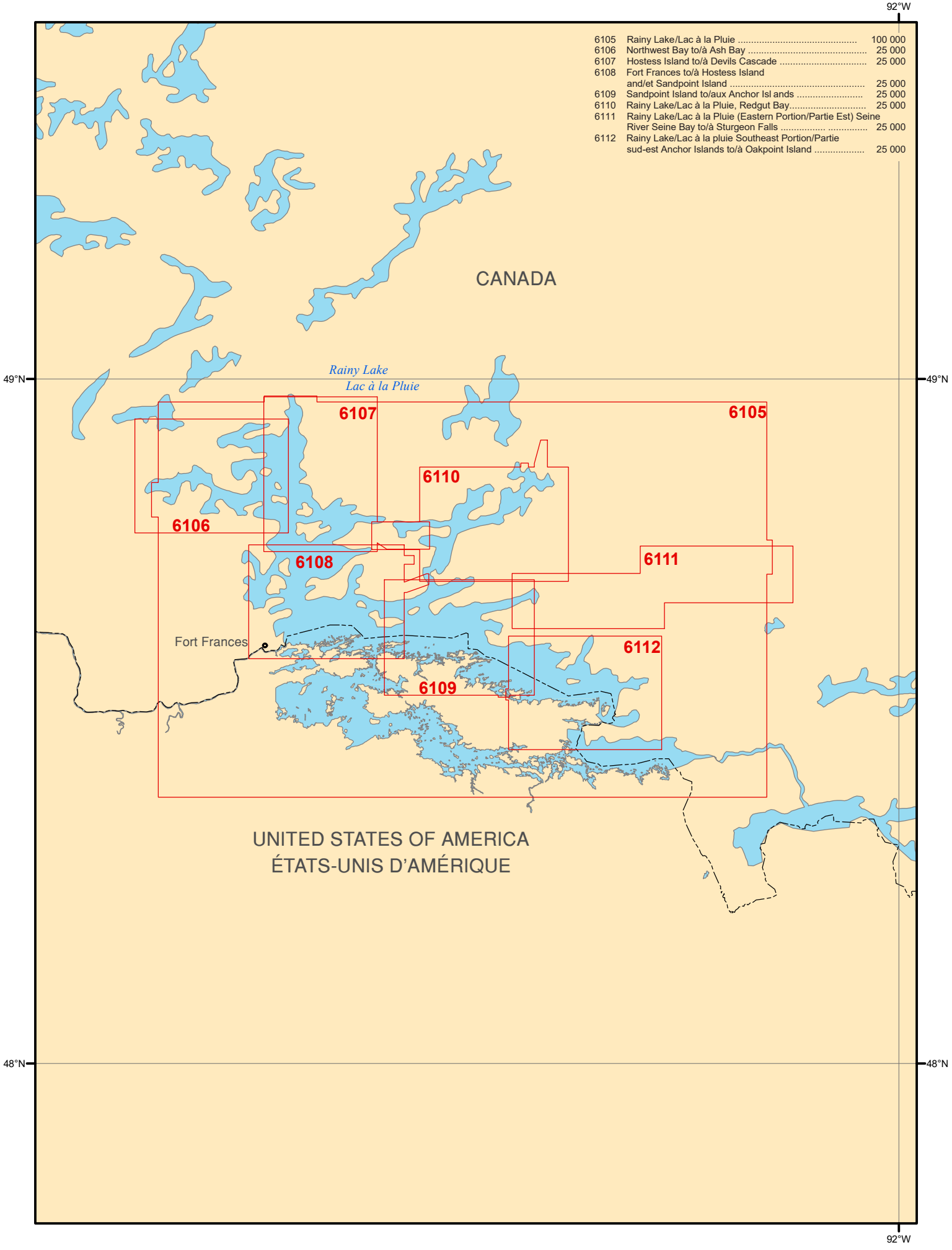
© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, 2022
N° de catalogue Fs72-39/3-PDF
ISSN 2816-4474

Table of Contents / Table des matières

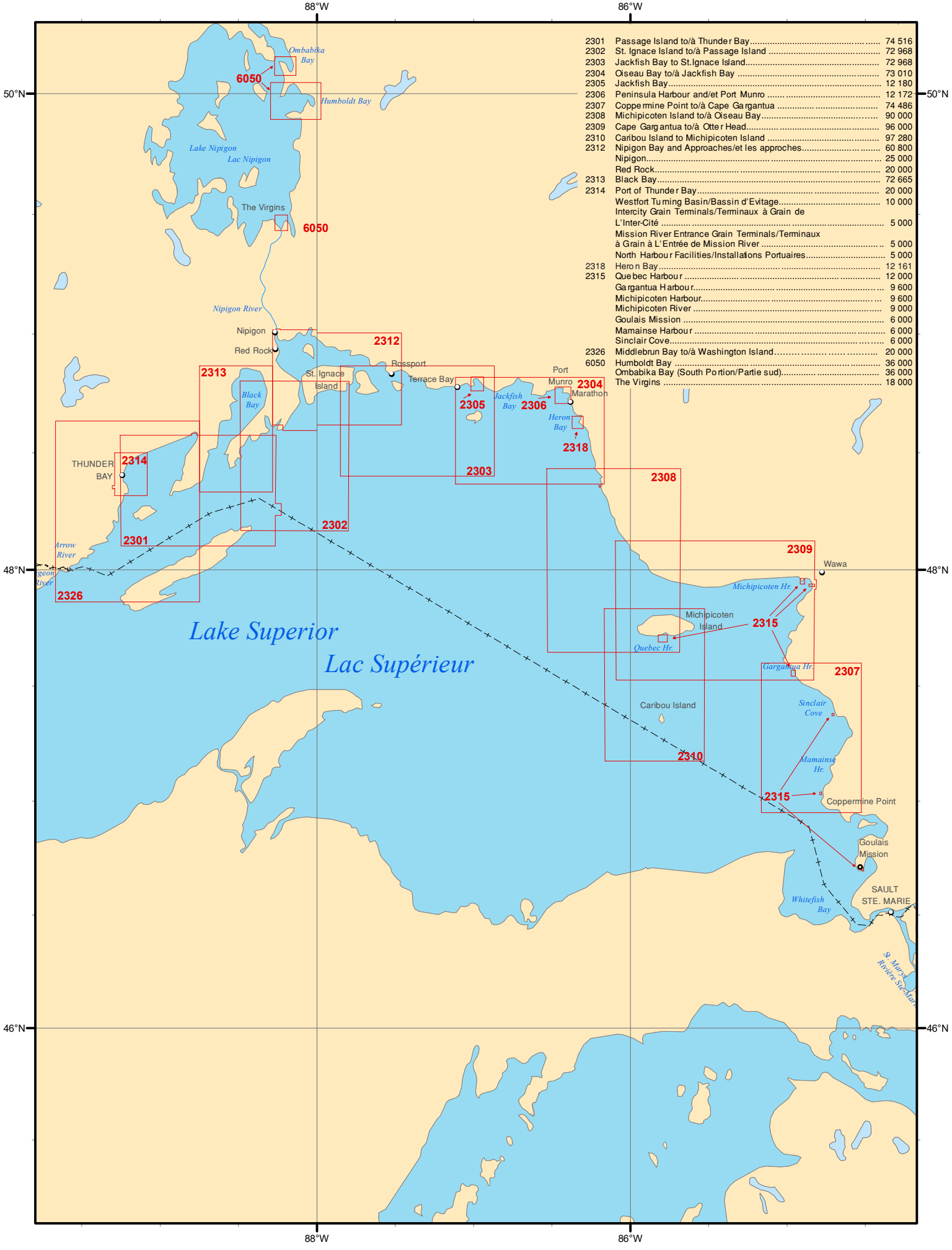
Overview / Vue d'ensemble.....	Page 4
Lake Winnipeg / Lac Winnipeg.....	Page 5
Lake of the Woods West / Lac des Bois ouest.....	Page 6
Lake of the Woods East / Lac des Bois est.....	Page 7
Lake Superior / Lac Supérieur.....	Page 8
Lake Huron / Lac Huron.....	Page 9
Lake Erie / Lac Érié.....	Page 10
Lake Ontario / Lac Ontario.....	Page 11
Trent–Severn Waterway National Historic Site of Canada / Lieu historique national du Canada de la Voie-Navigable-Trent-Severn.....	Page 12

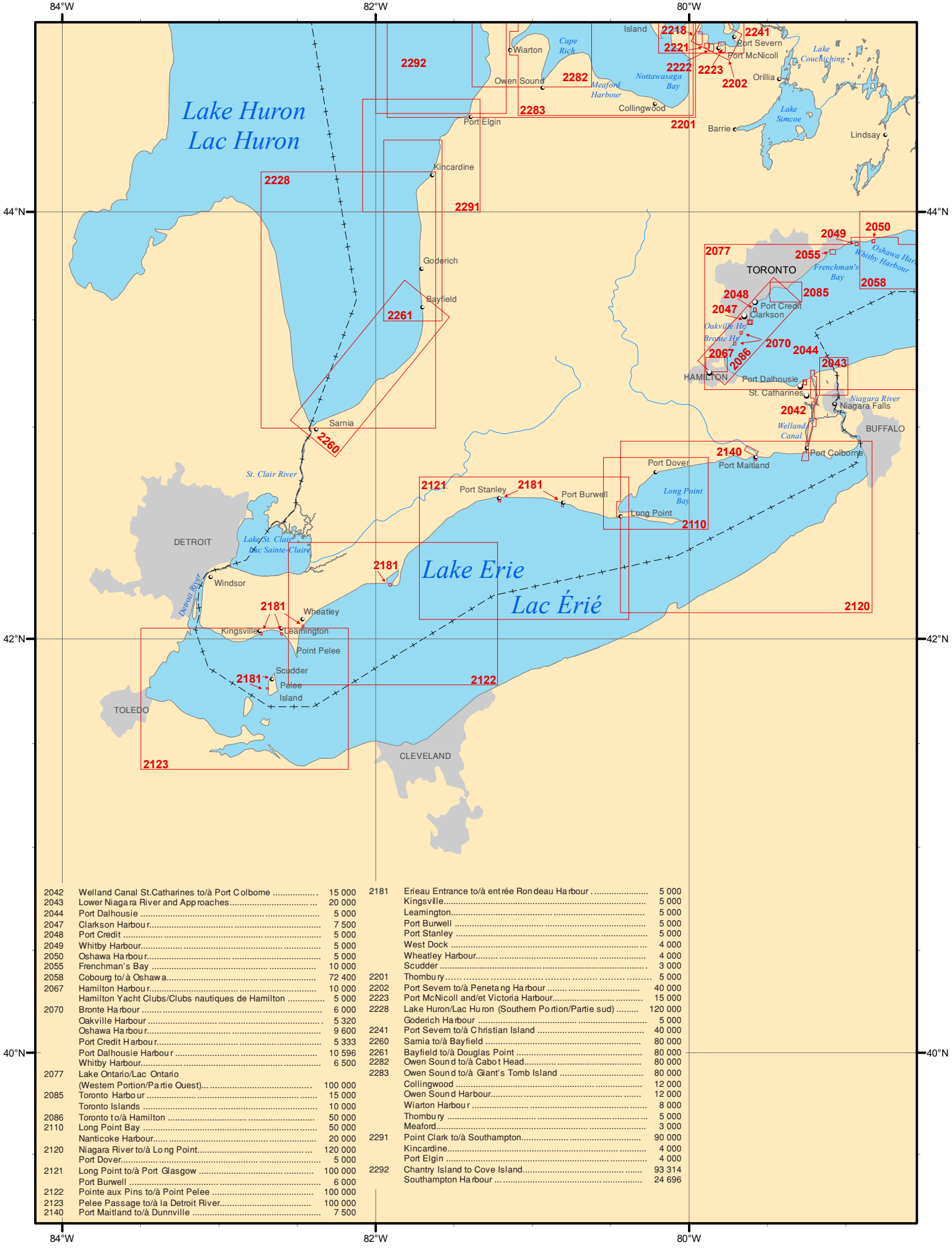






6105	Rainy Lake/Lac à la Pluie	100 000
6106	Northwest Bay to/à Ash Bay	25 000
6107	Hostess Island to/à Devils Cascade	25 000
6108	Fort Frances to/à Hostess Island and/et Sandpoint Island	25 000
6109	Sandpoint Island to/aux Anchor Isl ands	25 000
6110	Rainy Lake/Lac à la Pluie, Redgut Bay.....	25 000
6111	Rainy Lake/Lac à la Pluie (Eastern Portion/Partie Est) Seine River Seine Bay to/à Sturgeon Falls	25 000
6112	Rainy Lake/Lac à la pluie Southeast Portion/Partie sud-est Anchor Islands to/à Oakpoint Island	25 000





1310	Port de Montréal	15 000
	Jettée Alexandra	10 000
1311	Sorel-Tracy à/to Varennes	40 000
1350	Île aux Cerfs à/to Otterburn-Park	15 000
	Saint-Antoine-sur-Richelieu à/to Île aux Cerfs	15 000
	Ruisseau Lahaise à/to Saint-Antoine-sur-Richelieu	15 000
	Sorel-Tracy à/to Ruisseau Lahaise	15 000
	Canal de Saint-Ours/Saint-Ours Canal	5 000
	Pont Beboell	5 000
1351	Pointe Naylor au Lac/to Lake Champlain	15 000
	Pointe à la Meule à/to Pointe Naylor	15 000
	Bassin de Chambly à/to Île Sainte-Thérèse	15 000
	Île Sainte-Thérèse à/to Pointe à la Meule	15 000
	Chambly Écluses/Locks 1,2,3	5 000
	Chambly Écluses/Locks 4,5,6	5 000
	Chambly Écluses/Locks 7,8	5 000
	Saint-Jean-sur-Richelieu Ecluse/Lock 9	5 000
	Quai des Douanes/Customs Wharf	5 000
1431	Canal de Beauhamois	25 000
	Baie Saint-François	12 000
	Port de Valleyfield	5 000
1430	Lac Saint-Louis	25 000
	Entrée du canal Lachine	10 000
	Sainte-Anne-de-Bellevue	10 000
	Rapides de Vaudreuil	10 000
1432	Lac Saint-François/Lake St. Francis	25 000
1433	Île St-Régis to/à Croix Islands	25 000
	St-Mwall	10 000
1434	Croix Islands to/à Cardinal	25 000
1435	Cardinal to/à Whaleback Shoal	25 000
	Brockville Narrows	15 000
	Prescott/Ogdensburg	15 000
1436	Whaleback Shoal to/au Summerland Group	25 000

1437	Summerland Group to/à Grindstone Island	25 000
1438	Grindstone Island to/à Carleton Island	25 000
	Gananoque	5 000
1439	Carleton Island to/au Charity Shoal	30 000
1509	Île Bizard à/to Pont-Viau	20 000
	Pont-Viau à/to Île Bourdon	20 000
	Rapides Lalemant	10 000
	Rapides du Cheval Blanc	10 000
	Rapides de la Rivière des Prairies	10 000
	Île Haynes	10 000
1510	Baie de Vaudreuil à/to Laval	30 000
	Lac Saint-Louis à/to Carillon	30 000
	Carillon	4 800
	Hudson	4 800
	Oka	4 800
	Pointe aux Anglais	4 800
	Saint-Placide	4 800
1512	Becketts Landing to/à Burritts Rapids	20 000
	Burritts Rapids to/à Edmunds Lock	20 000
	Edmunds Lock to/à Smiths Falls	20 000
	Long Island to/à Becketts Landing	20 000
	Ottawa to/à Long Island	20 000
	Andrewsville Locks / Ecluses 18-20	4 800
	Black Rapids Lock / Écluse 13	4 800
	Burritts Rapids Lock / Écluse 17	4 800
	Dows Lake	4 800
	Edmunds Lock / Écluse 25	4 800
	Hartwell Locks/Ecluses 9,10	4 800
	Hogs Back Locks / Eduses 11,12	4 800
	Kars	4 800
	Kilmamock Island Lock / Écluse 24	4 800
	Long Island Locks/Ecluses 14-16	4 800
	Merrickville Locks / Eduses 21-23	4 800
	Old Sly's Locks/Ecluses 26,27	4 800
	Ottawa Locks/Ecluses 1-8	4 800
	Smiths Falls Locks / Ecluses 29 A, 31	4 800
	Long Island Locks / Ecluses 29 A, 31	4 800

1513	Chaffey's Locks to/à Jones Falls	20 000
	Continuation a Tay River to/à Perth	20 000
	Jones Falls to/à River Styx	20 000
	Narrows Lock to/à Newboro	20 000
	Newboro to/à Chaffey's Locks	20 000
	River Styx to/à Kingston	20 000
	Rocky Narrows to/à Narrows Lock	20 000
	Smith Falls to/à Rocky Narrows	20 000
	Approches to/à Approches à Adams Lake	4 800
	Beveridge Locks, Locks/Ecluses 33,34	4 800
	Chaffey's Locks, Lock/Ecluse 37	4 800
	Davis Lock, Lock/Ecluse 38	4 800
	Jones Falls, Locks/Ecluses 39-42	4 800
	Kingston Mills, Locks/Ecluses 46-49	4 800
	Lower Brewers Lock/Ecluse 45	4 800
	Narrows Lock, Lock/Ecluse 35	4 800
	Newboro Lock/Ecluse 36	4 800
	Perth	4 800
	Poonamalie Locks, Lock/Ecluse 32	4 800
	Portland	4 800
	Rideau Ferry	4 800
	Seelleys Bay	4 800
	Smith Falls Locks/Ecluses 29A, 31	4 800
	Upper Brewers, Locks/Ecluses 43,44	4 800
	Westport	4 800
1514	L'Orignal à/to Papineauville	20 000
	Carillon à/to L'Orignal	20 000
1515	Becketts Creek à/to Ottawa	20 000
	Papineauville à/to Becketts Creek	20 000
	Hull - Ottawa	20 000
	Lac Leamy Lake	20 000



